



PARTS DRAWING / SCHEMA DES PIÈCES / DIAGRAMA DE PIEZAS

PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / LISTA DE PIEZAS

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTY
1	0062639	Carrier, assembly	Ensemble transport	Transportador, conjunto	1
2	Note A	Engine Honda OHV	Moteur	Motor	1
3	0051094	Isolator	Sectionneur	Aislador	4
4	0050236.01	Adapter, engine	Adaptateur pour moteur	Adaptador, motor	1
5	0000919.01	Bolt whz 3/8-16 x .75	Boulon	Perno	4
6	0062626	Stator 5.5 KW 60 HZ AVR	Stator	Estator	1
6A	0056716	Connector, stator	Jeu pr logemt prise, stator	Conjunto de conectores stator	1
6B	0062196	Connector hsg set panel	Jeu pr logemt prise,	Conjunto de conectores panel	1
6C	0056717	Connector, stator	Jeu pr logemt prise, stator	Conjunto de conectores stator	2
6D	0049835	Connector hsg set endbell	Jeu pr logemt prise	Conjunto de conectores	2
7	0058130	Rotor 5.5 KW	Rotor	Rotor	1
8	0049004	Bolt, hex 5/16-24 x 7.25	Boulon	Perno	1
9	Note B	Washer, lock 5/16	Contre-écrou 5/16	Arandela, de cierre 5/16	3
10	0050511.02	Endbell Wired	Couvre-enroulement, câblage complet tableau	Caja posterior con cable	1
10A	0050439	Brush, E-4R	Balais, E-4R	Escobilla, E-4R	2
10B	0052627	AVR, 240 volt	AVR	AVR	1
10C	0034819.01	Capacitor	Capaciteur	Capacitor	1
10D	0062264	Brush Cover	Couvre-balais	Cubierta de escobillas	1
10E	0038976	Heat sink, diode	Diode dissipatrice de chaleur	Sumidero térmico, diodos	1
10F	0034843.01	Diode	Diode	Diodos	2
11	0056076	Bolt, hex hd 1/4-20 x 6.50	Boulon	Perno	4
12	0008854	Lug, ground	Oeillet de mise à la terre	Terminal, tierra	1
13	0040832	Nut, nyloc 1/4-20	Écrous nyloc 1/4-20	Tuerca, nyloc 1/4-20	8
14	Note B	Bolt, 5/16-18 x 1 1/2	Boulon	Perno	2
15	Note B	Washer, flat 5/16	Rondelles plates 5/16	Arandela, plana 5/16	6
16	0048736	Nut, nyloc 5/16-18	Écrous nyloc 5/16-18	Tuerca, nyloc 5/16-18	9
17	0049224	Assembly, ground wire	Ens. fil de masse tressé a tierra	Conjunto, cable trenzado	1
18	Note B	Washer, star external 5/16	Rondelles à dents externa 5/16	Arandela, estrella	3
19	Note B	Bolt, hex 5/16-18 x 3/4	Boulon, tête hex 5/16-18 x 3/4	Perno	1
20	0057664	Muffler	Silencieux	Silenciador	1
21	0061392	Gasket	Joint	Empaquetadura	1
22	0062577	Panel, wired	Tableau compl. câblé	Panel, cableado completo	1
22A	0049071	Circuit Breaker 20 amp	Disjoncteurs 20 amp	Cortacircuitos 20 amp	2
22B	0062199	Circuit Breaker 25 amp dual	Disjoncteurs 25 amp	Cortacircuitos 25 amp	1
23	0062462	Screw #6-20 x .38 Type B	Vis	Tornillo	4
24	0062307	Shield, heat	Écran de chaleur	Pantalla para el calor	1
25	Note C	Fuel tank assembly	Assemb. complet du réservoir	Conjunto tanque	1
25A	0055340	Fuel Cap	Capuchon	Tapa de combustible	1
25B	0049114	Fuel shut off with filter	Robinet de carburant	Válvula combustible con filtro	1
25C	0051102	Fuel filter	Filtre à carburant	Filtro combustible	1
26	0058618	Screw, #10 x 1	Vis	Tornillo	4
27	0062537	Bracket, handle lock	Support	Soporte	2
28	0062316	Handle	Poignée	Manija	1
29	Note B	Bolt, 5/16-18 x 1 3/4	Boulon	Perno	2
30	0062159	Cap, rubber	Capuchon	Tapa	1
31	0057704	Wheel	Roue	Rueda	2
32	0055894	Rubber Foot	Pied	Pie	2
33	0062174	Lanyard	Lanyard	Acollador	2
34	0049352	Washer, flat 5/16 W	Rondelles plates 5/16 large	Arandela, plana 5/16 lejos	4
35	Note B	Bolt, 3/8-16 x 4.25	Boulon	Perno	2
36	0057578	Nut, nyloc 3/8-16	Écrous nyloc 3/8-16	Tuerca, nyloc 3/8-16	2
37	0059392	Pin, release	Épingle de relâchement	Alfileres de la liberación	2
38	0058955	Cap, plastic	Capuchon	Tapa	2
39	Note B	Washer, flat 1/4	Rondelles plates 1/4	Arandela, plana 1/4	7
40	0056039	Bracket, stator	Sectionneur stator	Conjunto de soporte	1
41	0049279	Bolt, whz 5/16-18 x 1/2	Boulon	Perno	5
42	0000901.01	Bolt, whz 5/16-24 x 5/8	Boulon	Perno	2
43	0061393	Nut whz 8mm	Écrous	Tuerca	2
44	0050298	Switch, Rocker	Interrupteur	Interruptor	1
45	0052931	J Clamp	Collier	Pinza vinilica	1
46	Note B	Bolt, 1/4-20 x 1 1/4	Boulon	Perno	1
47	Note B	Bolt, 5/16-18 x 1	Boulon	Perno	2
48	Note B	Bolt, 1/4-20 x 1 1/2	Boulon	Perno	3
49	0062301	Bracket, foot	Support de pied	Soporte del pie	1
50	0062262	Shield, heat tank	Écran de chaleur	Pantalla para el calor	1
51	0062266	Shield, heat stator	Écran de chaleur	Pantalla para el calor	1

PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / LISTA DE PIEZAS

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	QTY
52	0062433	Wheel spacer	Bague d'espacement	Espaciador de la rueda	2
53	Note B	Washer, flat 3/8	Rondelles plates 3/8	Arandela, plana 3/8	2

Note A: Coleman Powermate, Inc. will not provide engines as replacement parts. Engines are covered through the engine manufacturer's warranty. Consult the accompanying engine manual or contact our service department for assistance.

Note B: These are standard parts available at your local hardware store.

Note C: Contact your nearest Coleman® Powermate® Service Center for replacement fuel tanks.



WARNING

WARNING: To avoid possible personal injury or equipment damage, a registered electrician or an authorized service representative should perform installation and all service. Under no circumstances should an unqualified person attempt to wire into a utility circuit.

Remarque A: Coleman Powermate, Inc. ne fournit pas de moteurs dans ses pièces détachées. Les moteurs sont couverts par la garantie du fabricant de moteurs. Consulter le manuel du moteur inclus ou contacter notre département de service après-vente pour toute assistance.

Remarque B: Ces pièces sont des pièces standard disponibles en quincaillerie.

Remarque C: Pour commander un réservoir de rechange, contacter Centre de service Coleman® Powermate® le plus proche.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT: Pour éviter toute blessure personnelle ou dommage à l'équipement, l'installation et tout entretien devraient être effectués par un électricien qualifié ou un préposé au service autorisé. En aucun cas, une personne non-qualifiée ne devrait essayer de faire le raccord au circuit principal.

Nota A: Coleman Powermate, Inc. no proporcionará los motores como repuestos. Los motores están cubiertos por medio de la garantía del fabricante del motor. Consulte el manual adjunto del motor o comuníquese con nuestro departamento de servicio para recibir ayuda al respecto.

Nota B: Estas son piezas estándar disponibles en su ferretería local.

Nota C: Para hacer pedidos de tanques, localice el Centro de Servicio de Coleman® Powermate® más cercano.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Para evitar posibles lesiones físicas o daños materiales, es necesario que la instalación y todo el servicio sea realizado por un electricista matriculado o representante de servicio autorizado. Bajo ninguna circunstancia debe permitirse que una persona que no está capacitada trate de manipular cables dentro del circuito de servicio eléctrico.